

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : ZEP ZEP-A-LUME

Número del material : 000000000000106335

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE  
Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

#### Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha de datos de seguridad : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Para emergencia médica : Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son grabadas

Para emergencia de transporte : CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Revisión de la Emergencia

Aspecto	líquido
Color	claro, incoloro
Olor	fuerte, característico

#### Clasificación según SGA (GHS)

Toxicidad aguda (Oral) : Categoría 3  
Toxicidad aguda (Inhalación) : Categoría 3  
Toxicidad aguda (Cutáneo) : Categoría 2  
Corrosión cutáneas : Categoría 1  
Lesiones oculares graves : Categoría 1

#### Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia :

Peligro

Indicaciones de peligro :

H301 + H331 Tóxico en caso de ingestión o inhalación.  
H310 Mortal en contacto con la piel.  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

oculares graves.

### Consejos de prudencia

#### : **Prevención:**

P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.

P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

P201 + P202 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

#### INSTRUCCIONES ESPECIALES DE MANIPULACIÓN -

Debido a los peligros únicos asociados al fluoruro de hidrógeno (HF), las instalaciones deben tener acceso a regaderas de emergencia, equipo de protección personal adecuado (EPP), un suministro de gel de gluconato cálcico y una capacitación completa de todas las personas sobre el EPP y procedimientos apropiados.

#### **Intervención:**

P301 + P310 + P330 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Enjuagarse la boca.

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P302 + P350 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar suavemente con agua y jabón abundantes. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones suplementarias sobre la administración de antídotos en esta etiqueta).

P304 + P340 + P310 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

P305 + P351 + P338 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

TRATAMIENTO MÉDICO SUPLEMENTARIO - Obtenga atención médica inmediata mientras se aplica y da masaje a la piel con la gel de 2.5% de gluconato cálcico.

P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

#### **Almacenamiento:**

P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P405 Guardar bajo llave.

#### **Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

reglamentación local.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
ácido sulfúrico	7664-93-9	$\geq 10$ - $< 20$
fluoruro de hidrogeno	7664-39-3	$\geq 5$ - $< 10$
2-butoxietanol	111-76-2	$\geq 3$ - $< 5$
éter trimetilnonilo de glicol polietileno	127087-87-0	$\geq 3$ - $< 5$
ácido ortofosforico	7664-38-2	$\geq 3$ - $< 5$

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales : Consultar a un médico.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
Los síntomas de envenenamiento sólo pueden apreciarse varias horas después.  
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : En caso de contacto, enjuague inmediatamente la piel con bastante agua durante, por lo menos, 15 minutos, al tiempo que remueve la ropa y calzado contaminado. Obtenga atención médica inmediata mientras se aplica y da masaje con gel con 2.5% de gluconato cálcico. Lave la vestimenta antes de volver a utilizar. Limpie su calzado meticulosamente antes de volver a usar. Obtenga atención médica inmediata.
- En caso de contacto con los ojos : Lave inmediatamente con abundante agua tibia, también debajo de los párpados, por lo menos 15 minutos.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Continuar lavando los ojos durante el transporte al hospital.
- Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.  
No provocar el vómito.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

	inconsciente.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	<p>: Efectos inmediatos y demorados.</p> <p>Los síntomas podrían incluir ampollas, irritación, quemaduras y dolor.</p> <p>Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el tiempo de contacto de la exposición.</p> <p>Los síntomas podrían incluir depresión del sistema nervioso central, manifestándose como dolor de cabeza, náusea y/o mareo.</p> <p>Mortal en contacto con la piel.</p> <p>Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.</p> <p>Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.</p>
Notas para el médico	<p>: Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.</p> <p>La demora del tratamiento podría causar hipoglucemia. Iniciar el tratamiento con aplicación tópica de gluconato de calcio y controlar los resultados de los análisis de sangre.</p> <p>Si se hubiera ingerido o inhalado grandes cantidades, o hubiera entrado en contacto con una gran parte del cuerpo, comunicarse con un especialista de tratamiento de intoxicaciones.</p>

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	<p>: Agua pulverizada</p> <p>Producto químico en polvo</p> <p>Espuma</p>
Medios de extinción no apropiados	<p>: Chorro de agua de gran volumen</p>
Peligros específicos en la lucha contra incendios	<p>: No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.</p>
Productos de combustión peligrosos	<p>: Compuestos de flúor</p> <p>Monóxido de carbono</p> <p>Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)</p> <p>Humo</p> <p>Compuestos del fósforo</p>
Métodos específicos de extinción	<p>: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.</p>
Otros datos	<p>: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.</p> <p>Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.</p>
Equipo de protección	<p>: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la</p>

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

especial para el personal de  
lucha contra incendios

lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- |  |   |
|--|---|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada.   |
| Precauciones relativas al medio ambiente                                     | : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. |
| Métodos y material de contención y de limpieza                               | : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.                           |

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Medidas de orden técnico              | : Debido a los peligros únicos asociados al fluoruro de hidrógeno (HF), se recomienda ampliamente que se realice una pre-planificación de emergencias y se capacite a los empleados para mitigar y facilitar una respuesta rápida en caso de exposición. Las instalaciones deben tener acceso a regaderas de emergencia, equipo de protección personal adecuado (EPP), un suministro de gel de gluconato cálcico y una capacitación completa de todas las personas sobre el EPP y procedimientos apropiados. |
| Consejos para una manipulación segura | : No respirar vapores/polvo.<br>Evítese el contacto con los ojos y la piel.<br>Equipo de protección individual, ver sección 8.<br>No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.<br>Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.  |
| Condiciones para el almacenaje seguro | : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.<br>Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.<br>Observar las indicaciones de la etiqueta.<br>Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.<br>Entrada prohibida a toda persona no autorizada.  |
| Materias que deben evitarse           | : Agentes oxidantes  |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
ácido sulfúrico	7664-93-9	TWA (fracción torácica)	0.2 mg/m3	ACGIH
		TWA	1 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	1 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	1 mg/m3	OSHA P0
		PEL	0.1 mg/m3	CAL PEL
		STEL	3 mg/m3	CAL PEL
fluoruro de hidrogeno	7664-39-3	TWA	0.5 ppm	ACGIH
		C	2 ppm	ACGIH
		TWA	3 ppm 2.5 mg/m3	NIOSH REL
		C	6 ppm 5 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	3 ppm	OSHA Z-2
		TWA	3 ppm	OSHA P0
		STEL	6 ppm	OSHA P0
		TWA	0.5 ppm	ACGIH
		C	2 ppm	ACGIH
		TWA	3 ppm	OSHA P0
		STEL	6 ppm	OSHA P0
		PEL	0.4 ppm 0.33 mg/m3	CAL PEL
		STEL	1 ppm 0.83 mg/m3	CAL PEL
2-butoxietanol	111-76-2	TWA	20 ppm	ACGIH
		TWA	5 ppm 24 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	50 ppm 240 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	25 ppm 120 mg/m3	OSHA P0
		PEL	20 ppm 97 mg/m3	CAL PEL
ácido ortofosforico	7664-38-2	TWA	1 mg/m3	ACGIH
		STEL	3 mg/m3	ACGIH
		TWA	1 mg/m3	NIOSH REL
		ST	3 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	1 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	1 mg/m3	OSHA P0
		STEL	3 mg/m3	OSHA P0
		PEL	1 mg/m3	CAL PEL
		STEL	3 mg/m3	CAL PEL

#### Límites biológicos de exposición profesional

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Componente	No. CAS	Parámetros de control	Análisis biológico	Hora de muestreo	Concentración permisible	Base
HYDROFLUORIC ACID	7664-39-3	Fluoruros	Orina	Antes del turno	2 mg/l	ACGIH BEI
HYDROFLUORIC ACID		Fluoruros	Orina	Al final del turno (Tan pronto como sea posible después de que cese la exposición)	3 mg/l	ACGIH BEI
2-BUTOXYETHANOL	111-76-2	Ácido Butoxiacético (BAA)	Orina	Al final del turno (Tan pronto como sea posible después de que cese la exposición)	200.mg/g creatinina	ACGIH BEI

**Medidas de ingeniería** : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

### Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos

Material

Observaciones

- : Guantes protectores
- : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

- : Frasco lavador de ojos con agua pura
- Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
- Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.

Protección de la piel y del cuerpo

- : Indumentaria impermeable
- Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene

- : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
- No comer ni beber durante su utilización.
- No fumar durante su utilización.
- Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

después de manipular la sustancia.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	: líquido
Color	: claro, incoloro
Olor	: fuerte, característico
pH	: < 1
Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto de ebullición	: 104.44 °C
Punto de inflamación	: no se inflama
Tasa de evaporación	: 1
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: (valor) no determinado
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: 1.12 g/cm3
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: soluble en agua caliente, soluble en agua fría
Solubilidad en otros disolventes	: soluble
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: (valor) no determinado
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: Estable
-------------	-----------



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben evitarse	: Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	: Oxidantes
Productos de descomposición peligrosos	: Fluoruro de hidrógeno Óxidos de azufre Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) Monóxido de carbono Compuestos del fósforo

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Efectos potenciales para la Salud

Condición Médica Agravada	: Ninguna conocida.
Síntomas de la sobreexposición	: Efectos inmediatos y demorados. Los síntomas podrían incluir ampollas, irritación, quemaduras y dolor. Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el tiempo de contacto de la exposición. Los síntomas podrían incluir depresión del sistema nervioso central, manifestándose como dolor de cabeza, náusea y/o mareo.  Mortal en contacto con la piel. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS. Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse. La demora del tratamiento podría causar hipoglucemia. Iniciar el tratamiento con aplicación tópica de gluconato de calcio y controlar los resultados de los análisis de sangre.  Si se hubiera ingerido o inhalado grandes cantidades, o hubiera entrado en contacto con una gran parte del cuerpo, comunicarse con un especialista de tratamiento de intoxicaciones.

#### Carcinogenicidad:

IARC	Grupo 1: Carcinógeno para los humanos	
	ácido sulfúrico	7664-93-9
ACGIH	Agente carcinógeno humano sospechado	
	ácido sulfúrico	7664-93-9

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

OSHA	Cancerígenos en los animales	
	2-butoxietanol	111-76-2
NTP	Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.	
	Cancerígeno humano reconocido	
	ácido sulfúrico	7664-93-9

### Toxicidad aguda

#### Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : 73.19 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad aguda por inhalación : Estimación de la toxicidad aguda : 7.12 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor  
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda : 73.14 mg/kg  
Método: Método de cálculo

#### Componentes:

##### **2-butoxietanol:**

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral Rata: 880 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 cutánea Conejo: 1,060 mg/kg

##### **éter trimetilnonilo de glicol polietileno:**

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral Rata: 16,000 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 Conejo: 2,573 mg/kg

### Corrosión o irritación cutáneas

#### Producto:

Observaciones: Causa quemaduras en la piel. Dañino si se absorbe a través de la piel. Su contacto ocasiona una absorción inmediata por la piel, lo cual puede causar hipocalcemia (pérdida de calcio). Este efecto se puede retardar por varias horas después de la exposición. Una sobre exposición severa por absorción puede resultar en la muerte. Obtenga atención médica inmediata.

#### Componentes:

##### **fluoruro de hidrogeno:**

Observaciones: Causa quemaduras en la piel. Dañino si se absorbe a través de la piel. Su contacto ocasiona una absorción inmediata por la piel, lo cual puede causar hipocalcemia (pérdida de calcio). Este efecto se puede retardar por varias horas después de la exposición. Una sobre exposición severa por absorción puede resultar en la muerte. Obtenga atención médica inmediata.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### Lesiones o irritación ocular graves

#### Producto:

Observaciones: Puede lesionar los ojos de forma irreversible.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

### Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

### Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

### Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Observaciones: Sin datos disponibles

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Sin datos disponibles

### **Producto:**

Regulación

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones

Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria

: No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional., Tóxico para los organismos acuáticos. La declaración GHS H401 "Tóxico para 'los organismos acuáticos'" que se menciona anteriormente es una clasificación de toxicidad acuática aguda de categoría 2. Aunque el producto tiene el potencial de dañar el medio ambiente, no está clasificado como contaminante marino ni regulado por las reglamentaciones de transporte.

## SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### **Métodos de eliminación.**

Residuos

: No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados

: Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):

UN2922, Corrosive liquids, toxic, n.o.s., (HYDROFLUORIC ACID, SULFURIC ACID), 8, (6.1), II

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):

UN2922, CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S., (HYDROFLUORIC ACID, SULFURIC ACID), 8, (6.1), II

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):

UN2922, Corrosive liquid, toxic, n.o.s., (HYDROFLUORIC ACID, SULFURIC ACID), 8, (6.1), II

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):  
UN2922, Corrosive liquid, toxic, n.o.s., (HYDROFLUORIC ACID, SULFURIC ACID), 8, (6.1), II

Transportation Regulation: TDG (Canada):  
UN2922, CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S., (HYDROFLUORIC ACID, SULFURIC ACID), 8, (6.1), II

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**TSCA list** : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

#### EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

##### CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
fluoruro de hidrogeno	7664-39-3	100	1469

##### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
fluoruro de hidrogeno	7664-39-3	100	1469

**SARA 311/312 Peligros** : Toxicidad aguda (cualquier via de exposición)  
Corrosión cutánea o irritación  
Lesiones oculares graves o irritación ocular

**SARA 302** : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, sección 302:

ácido sulfúrico	7664-93-9	10.8845 %
fluoruro de hidrogeno	7664-39-3	6.8041 %

**SARA 313** : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:

fluoruro de hidrogeno	7664-39-3	6.8041 %
2-butoxietanol	111-76-2	4.8839 %

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

<b>DSL</b>	Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
<b>TSCA</b>	En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

### Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

---

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### Otros datos

#### NFPA:

<b>SALUD</b>	<b>3</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>INESTABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>PELIGRO ESPECIAL.</b>	

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme

#### HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>3</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

### OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro :



Calavera y tibias  
cruzadas



Corrosión

Palabra de advertencia :  
Indicaciones de peligro :

#### **Peligro:**

Tóxico en caso de ingestión o inhalación. Mortal en contacto con la piel. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia :

**Prevención:** Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección. Solicitar instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
**INSTRUCCIONES ESPECIALES DE MANIPULACIÓN** - Debido a los peligros únicos asociados al fluoruro de hidrógeno (HF), las instalaciones deben tener acceso a regaderas de emergencia, equipo de protección personal adecuado (EPP), un suministro de gel de gluconato cálcico y una capacitación completa de todas las

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP ZEP-A-LUME

Versión 1.2

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

personas sobre el EPP y procedimientos apropiados.

**Intervención:** EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Enjuagarse la boca. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar suavemente con agua y jabón abundantes. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones suplementarias sobre la administración de antidotos en esta etiqueta). EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. TRATAMIENTO MÉDICO SUPLEMENTARIO - Obtenga atención médica inmediata mientras se aplica y da masaje a la piel con la gel de 2.5% de gluconato cálcico. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**Almacenamiento:** Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Guardar bajo llave.

**Eliminación:** Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

Versión:	1.2
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/27/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.